

# HATÁRIDŐS ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

szám: 29001- 4180/ 83 /2014.ált.

Az ORFK részére különféle lőszer beszerzése

2. rész: 570 000 darab 9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer

amely létrejött egyrészről a Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság, mint vevő (továbbiakban: Vevő)

adószáma: 15797759-2-51  
bankszámlaszáma: MÁK 10023002-00322348  
székhely: 1145 Budapest, Róna utca 124.  
képviselésében eljár: dr. Fehér Katalin r. ezredes, igazgató

másrészről a RUAG Ammotec Magyarországi Zrt. mint Eladó (továbbiakban: Eladó)

cégjegyzékszám: Cg.10-10-020197  
adószám: 11950916-2-10  
bankszámlaszám: MKB Bank Zrt. 10300002-20209067-00003285  
székhely: 3332 Sirok, Belső Gyártelep 1002/35.hrsz.  
képviselésében eljár: Károly György vezérigazgató, önállóan

– Vevő és Eladó a továbbiakban együttesen Felek – között az alábbi feltételekkel.

## 1. Preambulum

Vevő ajánlatkérőként 2014. június 18-án ajánlattételi felhívást küldött Eladónak *a védelem terén alapvető biztonsági érdeket érintő, kifejezetten katonai, rendvédelmi, rendészeti célokra szánt áruk beszerzésére, illetve szolgáltatások megrendelésére vonatkozó sajátos szabályokról szóló 228/2004. (VII.30.) Korm. rendelet* (továbbiakban: Rendelet) alapján „Az ORFK részére különféle lőszer beszerzése” tárgyában, amelynek 2. részére Eladó érvényes és nyertes ajánlatot tett. Felek előbbiek okán és a Rendelet 53. § (1) bekezdése alapján kötik meg jelen szállítási szerződést (továbbiakban: szerződés).

Felek rögzítik, hogy a szerződés tartalmi részét képezik az ajánlattételi felhívásban, az ajánlattételi dokumentációban, valamint Eladó végső ajánlatában foglaltak, továbbá a felvilágosítás kérésre adott válaszok valamint a tárgyalási jegyzőkönyvekben foglaltak.

## 2. A szerződés tárgya, mennyisége és hatálya

2.1 A szerződés tárgya az ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban, valamint a műszaki leírásban meghatározott minőségi és mennyiségi feltételeknek, továbbá az ajánlattételi végső ajánlatában foglaltaknak megfelelően 570 000 darab 9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszernek (továbbiakban: termék) a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott teljesítési helyekre történő adásvétele.

2.2 Jelen szerződés a Felek általi kölcsönös aláírás napján lép hatályba és a Felek szerződésszerű teljesítésig tart. A szerződés megszűnésétől függetlenül azok a rendelkezések, amelyek jellegüknél fogva, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a jótállási, felelősségi és titoktartási rendelkezéseket a szerződés bármely okból történt megszűnése után változatlan tartalommal hatályban maradnak.

## 3. Szerződéses ár

3.1 Eladó végső ajánlatának megfelelően a szerződés tárgyát képező 570 000 darab 9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer

- nettó 60,50,-Ft/db + 16,335,-Ft Áfa (27 %), azaz hatvan egész ötven forint/darab + tizenhat egész háromszázharmincöt forint általános forgalmi adó; bruttó 76,835,-Ft/db, azaz hetvenhat egész nyolcszázharmincöt forint/darab;
- összesen nettó 34 485 000,-Ft + 9 310 950,-Ft Áfa (27 %), azaz nettó harmincnégy millió-négy száznyolcvanötezer forint + kilencmillió-háromszázötvenezer-kilencszázötven forint általános forgalmi adó, összesen bruttó 43 795 950,- Ft, azaz negyvenhárom millió-hétszázkilencvenötezer-kilencszázötven forint

áron ruhazza át Vevőre.

3.2 Az árak magyar forintban értendők, melyek tartalmazzák a termékek teljesítési helyen történő átadásáig felmerülő valamennyi járulékos (pl.: a beszerzés, illeték, vám, forgalomba hozatallal összefüggő minden fizetési kötelezettség, csomagolás, a teljesítési helyre történő szállítás stb.) költséget. A szerződésben rögzített árak semmilyen jogcímen nem emelhetők.

#### 4. Megrendelés, teljesítés

4.1 Vevő a szerződés 2.1. pontja szerinti teljes mennyiséget a jelen szerződés aláírásával rendeli meg Eladótól.

4.2 Felek rögzítik, hogy Eladó a szerződés aláírásától számított 60 napon belül köteles teljesíteni. A teljesítés akkor befejezett, ha a megrendelt termékek teljes mennyiségben és minőségben, a szerződés mellékletében meghatározott teljesítési helyszínekre leszállításra kerültek.

4.3 Eladó legkésőbb a szerződés szerint utolsó határnapon köteles szállítási kötelezettségének eleget tenni. Felek a szállítás pontos időpontját előzetesen egyeztetik melyre kizárólag az előzetes egyeztetésnek megfelelően, munkanapokon hétfőtől csütörtökig 8:00 – 14:00 óra között, pénteken 8:00 – 11:30 óra között van lehetőség.

4.4 Vevő elő-, illetve részleges előteljesítést is elfogad. Amennyiben Eladó élni kíván akár az előteljesítés, akár a részleges előteljesítés lehetőségével, úgy arra kizárólag Vevő által előzetesen jóváhagyott időpontban jogosult. Felek rögzítik, hogy a teljesítési határidőn belüli részleges előteljesítés esetén Eladó nem jogosult számlát kibocsátani. Számla kibocsátására csak a teljes mennyiség hibátlan leszállítását követően van lehetőség.

#### Szállított termékek mennyiségi átvétele

4.5 Felek rögzítik, hogy Eladó 3 példányban köteles szállítólevelet mellékelni a leszállított áruhoz. A szállítólevél tartalmazza:

- a) a termék pontos megnevezését, típusát;
- b) a leszállított mennyiséget (csomagonként pontos darabszám megjelölésével);
- c) szállítás időpontját;
- d) a leszállított termékek egységárát;
- e) a leszállított termékek összárát;
- f) átadás-átvétel helyszínét;
- g) esetleges észrevételeket, megjegyzéseket;
- h) Vevő képviselőjének, mint átvételre jogosultnak az aláírását, bélyegzőjét.

4.6 Vevő képviselője a szállítólevél alapján – szűrőpróbaszerűen – csak azt ellenőrzi, hogy Eladó a szerződésnek megfelelő terméket szállította-e, ez az ellenőrzés nem minősül a leszállított termék tételes mennyiségi átvizsgálásának.

Vevő a szállítólevél aláírásával veszi át a terméket, amely egyben a kárveszély átszállásának az időpontja is. Eladó azonban számla kibocsátására kizárólag a szerződés szerinti teljes mennyiség tételes átvétele és szerződésszerű teljesítést igazoló teljesítési igazolás birtokában jogosult.

4.7 Eladónak a szerződés tárgyát képező termékeket a műszaki leírásban foglaltak szerint kell csomagolnia, és olyan módon kell szállítania, illetőleg Vevőnek átadnia, mely a szerződésben meghatározott teljesítési helyre történőállítás során megakadályozza azok sérülését, károsodását, vagy minőségromlását.

#### Mennyiségi átvétel megtagadása

4.8 Vevő az átvételt különösen az alábbi esetekben tagadhatja meg:

- a) az áruhoz nem került csatolásra szállítólevél;
- b) a szállítólevél nem megfelelő, azaz nem a szerződésben meghatározott adattartalommal került kitöltésre;
- c) nem került csatolásra az Eladótól/gyártótól független, akkreditált intézettől származó, megfelelő minőségű vizsgálati jegyzőkönyv;
- d) ha a teljesítés egyéb módon nem felel meg a szerződésben foglaltaknak.

4.9 Amennyiben a 4.8. pont alapján az átvétel megtagadásra kerül sor, arról jegyzőkönyvet kell készíteni. Ebben az esetben Vevő jogosult Eladóval szemben, a szerződés szerinti hibás teljesítési kötbért érvényesíteni.

#### Teljesítés igazolása

4.10 Vevő a megrendelt teljes mennyiség leszállításától számított legkésőbb 5. munkanapig az árut (mennyiségileg továbbá, hogy a termék csomagolása nem sérült-e) tételesen átvizsgálja, majd ennek megtörténtét követően, legkésőbb az 5. munkanapon szerződésszerűnek ítélt teljesítés esetén – teljesítésigazolást állít ki öt példányban, amelyből kettő eredeti példány Eladót illet meg.

4.11 A teljesítésigazolás kiadására a Központi GEI igazgatója, vagy az általa írásban meghatalmazott személy jogosult. A teljesítési igazolásnak tartalmaznia kell az alábbiakat:

- a) átadás-átvétel helyszínét;
- b) időpontját;
- c) termék fajtáját, típusát;
- d) leszállított mennyiséget;
- e) a teljesítésigazolás kiállítójának eredeti aláírását, pecsétjét.

4.12 Eladó csak a szerződés szerint kiállított teljesítésigazolás birtokában jogosult számlát kiállítani, és benyújtani.

4.13 Amennyiben Eladó szerződésszerű teljesítésének ellenőrzésére szolgáló 4.11. pont szerinti, tételes átvizsgálás során Vevő megállapítja, hogy:

- a) nem a szerződés, illetve nem a szállítólevél szerinti tételek kerültek leszállításra;
- b) nem a szerződés szerinti teljes mennyiség (részleges előteljesítés esetén nem az előzetesen egyeztetett mennyiség) került leszállításra

4.14 Vevő jogosult az átvételt jegyzőkönyv felvétele mellett megtagadni. A Vevő által jogosan kifogásolt termékeket Eladó köteles megfelelő minőségű másik ugyanolyan termékekre haladéktalanul kicserélni. A jelen pontban foglaltak bekövetkezése esetén Vevő e szerződés szerinti hibás teljesítési kötbérre jogosult Eladóval szemben.

4.15 Felek kifejezetten rögzítik, hogy Eladó felelősséggel tartozik a nem szerződésszerű teljesítésével Vevőnek okozott, és a kötbérrel nem fedezett károkért is.

## 5. Minőségi követelmények

5.1 A szerződés keretében leszállított és átvételre felajánlott termékeknek együttesen kell megfelelnie a jelen szerződés tartalmi részét képező ajánlattételi dokumentációban és az Eladó végső ajánlatában foglalt követelményeknek.

5.2 A szerződés tárgyát képező terméken változás nem megengedett. Eladó az előírt műszaki és minőségi követelményektől való eltérésből adódó károkért teljes körű felelősséggel tartozik.

## 6. Fizetés

6.1 Vevő a szerződés szerinti kifizetéseket, az általa kiállított teljesítésigazolás követően forintban köteles teljesíteni. Felek kifejezetten rögzítik, hogy Vevő előleget nem fizet, részszámlát nem fogad be, és csak a megrendelt teljes mennyiség leszállítását követően teljesíti fizetési kötelezettségét.

6.2 Eladó az alábbi dokumentumokat köteles a kifizetéshez Vevőnek benyújtani:

- a) számla 3 példányban;
- b) teljesítési igazolás 1 eredeti példányban.

6.3. Eladó a számlát Vevő nevére köteles kiállítani, és a 1145 Budapest, Róna utca 124. címre köteles megküldeni. Eladó szabályszerűen benyújtott és befogadott számlája alapján Vevő fizetési kötelezettségét a **MÁK-nál vezetett 10023002-00322348 számú számlájáról** átutalással teljesíti **30 napon belül** Eladó **MKB Bank Zrt-nél vezetett 10300002-20209067-00003285 számú bankszámlájára**. Felek rögzítik, hogy csak a belföldre történő utalás költsége terheli Vevőt.

6.4 Szerződés szerű teljesítés esetén Vevő a szerződés 3.1. pontja szerinti nettó összeg alapján a hatályos Áfa-val növelt ellenértéket fizeti ki Eladónak. Áfa mérték változás esetén a bruttó értékek annak megfelelően változnak.

6.5 A fizetés megtörténtének időpontja az a nap, amikor Eladó számláján a kifizetésre kerülő összeg jóváírásra kerül.

6.6 Felek rögzítik, hogy Vevő késedelmes fizetése esetén Eladó jogosult a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:155 § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot, valamint a behajtással kapcsolatos költségeket felszámítani.

## 7. A rendőrségi objektumokba történő ki-és beléptetés rendje

7.1 Eladó a szállítás során alkalmazni kívánt dolgozók személyi adatait (név, anyja neve, születési hely és idő, személyi igazolványszám, állandó lakcím) tartalmazó névsorát, valamint a dolgozók írásbeli nyilatkozatát arról, hogy a személyi adataiknak a bűnügyi nyilvántartásban történő ellenőrzéséhez hozzájárulnak, a szállítás időpontját megelőző 5 munkanappal Vevő értesítési címére írásban köteles megküldeni. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő a bűnügyi nyilvántartás alapján nem kívánatosá nyilvánított személy beléptetését bármikor megtagadhatja, ez azonban a szállítási határidőt nem befolyásolhatja, és az Eladó részéről kifogásul nem szolgálhat.

7.2 A nevesített és nem kifogásolt alkalmazottak részére Vevő köteles a belépést biztosítani, benn tartózkodásukról, felügyeletükről, kíséretükről gondoskodni.

## 8. Jog- és kellékszavatosság, jótállás

8.1 Eladót jogszavatosság kötelezettség terheli a tekintetben, hogy harmadik személynek Vevő tulajdonszerzését gátló, vagy akadályozó joga a leszállított termékre nem áll fenn. Amennyiben harmadik személy ilyen igénnyel lép fel Vevővel szemben, úgy Eladó köteles az igényérvényesítéssel kapcsolatos valamennyi költség és kártérítés megfizetésére.

8.2 Eladó kellékszavatossági kötelezettsége körében szavatol azért, hogy a szerződés tárgyát képező termékek újak, valamint a dokumentációban, különösen annak műszaki leírás részében meghatározott célokra alkalmasak, továbbá megfelelnek a hatályos magyar jogszabályoknak, szabványoknak, hatósági előírásoknak. Eladó szavatol azért, hogy a termék mentes mindenfajta tervezési, anyagbeli, és egyéb olyan hibától, mely Eladó tevékenységéből vagy mulasztásából ered.

8.3 Felek rögzítik, hogy Eladót a teljes mennyiség átadásától számítva 15 év jótállás terheli.

8.4 Vevő haladéktalanul köteles Eladót szavatossági igényéről értesíteni, ellenkező esetben nem jogosult a késedelemből származó károkat Eladóval szemben érvényesíteni.

## 9. Alvállalkozó

9.1 A szerződés teljesítésébe Eladó mindazon a beszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat bevonhatja, amelyeket az ajánlatában megjelölt. E személyek teljesítésbe történő bevonásához Vevő a szerződés aláírásával járul hozzá. A jogosan igénybe vett alvállalkozóért Eladó úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Jogosulatlan igénybevétel esetén felelős mindazért a kárért, ami e nélkül nem következett volna be.

## 10. Vis Maior

10.1 Felek mentesülnek a szerződéses kötelezettségeik nem, vagy nem megfelelő teljesítésével kapcsolatos felelősségük alól, ha annak oka a Feleken kívül eső, elháríthatatlan rendkívüli esemény, vis maior (pl. háború, forradalom, természeti csapás, szállítási embargó). A vis maior állapot bekövetkezéséről (annak várható felszámolásáról/megszűnéséről) illetőleg a tényleges megszűnéséről haladéktalanul kötelesek Felek egymást tájékoztatni. A vis maior állapot fennállását – amennyiben ez lehetséges – a Gazdasági vagy Kereskedelmi Kamarának kell igazolnia, melyet a körülményre hivatkozó félnek kell beszereznie. Vis maior állapot fennállása esetén is törekedniük kell a Feleknek a szerződés szerinti teljesítésre. A szerződéses határidők a vis maior állapot időtartamával meghosszabbodnak, de a 60 napot meghaladó időtartam esetén Felek jogosultak a szerződéstől írásban elállni.

## 11. Együttműködési kötelezettség

11.1 Felek kötelesek a fent leírtak szerint a jogviszony teljes időtartama alatt együttműködni. Bármely Fél kezdeményezheti megbeszélés tartását, melynek időpontját közös megegyezéssel kell meghatározni. A megbeszélésekről Vevő jegyzőkönyvet köteles készíteni, melynek egy példányát Eladónak köteles átadni.

## 12. Értesítés módja, kapcsolattartók

12.1 Felek rögzítik, hogy valamennyi – a szerződés teljesítésével összefüggő – információközlést, nyilatkozatot, értesítést, írásban az alábbiak szerint megjelölt kapcsolattartók útján közölnek egymással, melynek kézhezvételét a másik Fél köteles ugyan ilyen formában visszaigazolni. Az értesítésben foglaltak a kézbesítéskor, vagy a Felek által meghatározott időpontban lépnek hatályba. Előbbiek értelmében a jelen pontba ütköző módon közölt értesítések úgy tekintendők, mintha azokat a küldő Fél meg sem tette volna.

12.2 A kapcsolattartó képviseleti jogosultsága a szerződés módosítására, azaz a szerződési feltételek megváltoztatására nem terjed ki.

Vevő által kapcsolattartóként megjelölt személy/szervezet

Név: Kecskeméti Oszkár

Telefon: 30/971-4310, 469-2764

Telefax: 460-7116

e-mail: [kecskemetio@kgei.police.hu](mailto:kecskemetio@kgei.police.hu)

Eladó által kapcsolattartóként megjelölt személy/szervezet

Név: Károly György vezérigazgató

Telefon: 36/561-300; 30/272-0438

*Handwritten signature/initials*

Telefax: 36/561-027

e-mail: [gyoergy.karoly@ruag.com](mailto:gyoergy.karoly@ruag.com)

### 13. Szerződésszegés

13.1 Szerződésszegésnek minősül minden nem szerződésszerűen teljesített kötelezettség és gyakorolt jog. Szerződésszegés esetén beáll a Ptk.-ban és a szerződésben szabályozott késedelmi kamat, kötbér és kártérítési igényérvényesítés, valamint a felmondási jog gyakorlásának lehetősége mindkét Fél részéről.

13.2 Felek rögzítik, hogy Eladó a szerződést egyoldalú nyilatkozattal nem szüntetheti meg.

13.3 Eladó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- a) ha a teljesítési késedelem a 30 napot meghaladja;
- b) hibás teljesítés esetén a hiba Vevő általi bejelentésétől számított 30 nap anélkül telik el, hogy Eladó a terméket kicserélte volna;
- c) alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele;
- d) az együttműködési kötelezettség megsértése.

13.4 Vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha a nem vitatott, elismert Eladó követelés kifizetésével az esedékesség napjától számított 60 naptári napot meghaladó fizetési késedelembe esik.

### 14. Kártérítés, kötbér

14.1 Amennyiben Eladó kötelezettségét a szerződés szerinti teljesítési határidőben nem teljesíti, úgy Vevő minden késedelemmel érintett naptári napra, késedelmi kötbérre jogosult. A késedelem időtartamába nem a vis maior és a Vevői késedelem időtartama nem számít bele. A késedelmi kötbér alapja a határidőre le nem szállított termék nettó szerződéses értéke, mértéke a késedelemmel érintett naptári naponként a kötbér alap 1%-a.

14.2 Vevő hibás teljesítési kötbérre jogosult, amennyiben Eladó nem a szerződésnek megfelelő minőségű, illetve mennyiségű terméket szállít le. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesült mennyiség szerződéses nettó értéke, mértéke azonos a késedelem esetére járó kötbér mértékével. Vevő hibás teljesítési kötbérre a hiba bejelentésének napját követő naptól a helyreállítás (kicserélés, pótlás) napjáig jogosult.

14.3 Eladónak felróható nem teljesülés, valamint 30 napot meghaladó késedelem után a szerződést Vevő azonnali hatállyal felmondhatja, valamint meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a szerződés meghiúsult részéhez tartozó nettó szerződéses ár 30%-a. Vevő meghiúsulási kötbérre az annak alapjául szolgáló szerződésszegés beálltától jogosult.

14.4 A kötbér összegét a Vevő jogosult bármely, az Eladó részére járó fizetési kötelezettség összegébe beszámítani, vagy amikor a levonás alapjául szolgáló fizetési kötelezettség bármely okból nem áll fenn, úgy az Eladó részére kibocsátott kötbérszámlával érvényesíteni.

14.5 Vevő jogosult a kötbért meghaladó kárigényét érvényesíteni Eladóval szemben.

### 15. Szerződés módosítása, megszüntetése

15.1 Felek a szerződést írásban a Ptk. valamint a Rendelet előírásaival összhangban módosíthatják.

15.2 Amennyiben az Eladó a szerződés teljesítése folyamán súlyos szerződésszegést követ el, akkor a Vevő – választása szerint – írásbeli jognyilatkozattal a szerződéstől elállhat, vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Ide tartozik az az eset is, ha a Vevő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá vált, hogy az Eladó a terméket csak olyan számottevő késéssel tudja leszállítani, hogy a teljesítés emiatt a Vevőnek már nem áll érdekében.

## 16. Jogviták rendezése

16.1 Felek rögzítik, hogy a *Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény* 121/A. §-a alapján a szerződésből fakadó jogvitákat elsődlegesen békés úton kötelesek rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulhatnak bírósághoz.

## 17. Záró rendelkezések

17.1 Eladó a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül és a szerződés hatálya alatt e minőségét fenntartja. E rendelkezés megkerülésével kötött szerződés semmis.

17.2 Felek kijelentik, hogy nincs olyan függőben lévő kötelezettségük vagy nem áll fenn érdekkörükben más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak teljesítésére vagy saját teljesítési készségükre, illetve képességükre.

17.3 Felek rögzítik, hogy amennyiben a szerződés bármely kikötése, bíróság rendelkezése, vagy jogszabály illetve jogszabályváltozás alapján érvénytelennek bizonyulna, úgy az a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Felek az érvénytelenség miatt kiesett rendelkezést az annak tartalmához lehető legközelebb álló érvényes rendelkezéssel pótolják.

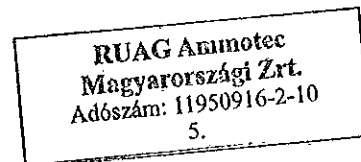
17.4 A szerződésben nem szabályozott kérdésekben és a szerződéses rendelkezések értelmezésében a Rendelet, a Ptk. rendelkezései, valamint a hatályos magyar jogszabályok az irányadóak.

17.5 Jelen 7 számozott oldalból álló szerződés 5 eredeti példányban készült, melyből 1 példány az Eladót, 4 példány a Vevőt illet.

Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után akarat- és szándékegységben írták alá a keltezés szerinti időpontban

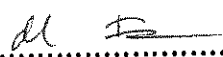
Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

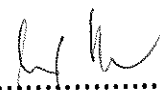
1. Teljesítési helyszínek felsorolása
2. Tárgyalási jegyzőkönyv, Eladó végső kereskedelmi ajánlata
3. Műszaki leírás



Budapest, 2014.

Budapest, 2014. 09. 17.

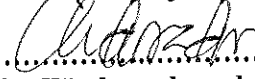
  
Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság  
képviselésében  
Dr. Fehér Katalin r. ezredes

  
RUAG Ammotec Magyarországi  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
képviselésében  
Károly György vezérigazgató

Vevő

Eladó

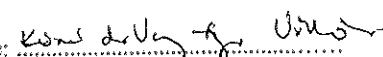
Szakmai előterjesztő:

  
Alács Tünde r. alezredes  
Központi GEI Vagyongazdálkodási Szolgálat vezetője

Jogi ellenjegyzés:

Pénzügyi ellenjegyzés:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Ellenjegyezte:   
Kisné dr. Varga-Sós  
főcsofádó  
2014. AUG 26.

  
Vargáné Gulicska Judit  
2014. SZEP 04  
Kelt: .....

1. számú melléklet

A Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság és a RUAG Ammotec Magyarországi Zrt. között „Az ORFK részére különféle lőszer beszerzése” tárgyban kiírt, Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer szállítási szerződéshez

Szerv megnevezése	Szállítási cím	Mennyiség (db)
Budapesti Rendőr-főkapitányság	1087 Budapest, Mosonyi utca 11-13	95 000
Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság	7622 Pécs, Légszeszgyár utca 8.	35 000
Bács-Kiskun Megyei Rendőr-főkapitányság	6000 Kecskemét, Kaffka Margit utca. 1.	15 000
Békés Megyei Rendőr-főkapitányság	5900 Orosháza, Gyopárosi út 1-3.	11 000
Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Rendőr-főkapitányság	3501 Miskolc, Zsolcai kapu 32.	14 000
Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság	6722 Szeged, Kossuth Lajos sugárút. 22-24.	12 000
Fejér Megyei Rendőr-főkapitányság	8000 Székesfehérvár, Deák Ferenc utca 2.	8 000
Győr-Moson-Sopron Megyei Rendőr-főkapitányság	9024 Győr, Zrínyi út 54.	7 000
Hajdú-Bihar Megyei Rendőr-főkapitányság	4024 Debrecen, Kossuth utca 20.	12 000
Heves Megyei Rendőr-főkapitányság	3300 Eger, Eszterházy tér 2.	7 000
Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság	5000 Szolnok, Baross Gábor út 39.	9 000
Készenléti Rendőrség	1101 Budapest, Kerepesi utca. 47-49.	98 000
Komárom-Esztergom Megyei Rendőr-főkapitányság	2800 Tatabánya, Komáromi utca 2.	7 000
Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság	2120 Dunakeszi, Repülőtéri út 3.	118 300
Nógrád Megyei Rendőr-főkapitányság	3100 Salgótarján, Rákóczi utca 40.	6 000
Pest Megyei Rendőr-főkapitányság	1142 Budapest, Óv utca 214.	27 000
Repülőtéri Rendőr Igazgatóság	2120 Dunakeszi, Repülőtéri út 3	6 000
Somogy Megyei Rendőr-főkapitányság	7400 Kaposvár, Zaranyi utca 2.	9 000
Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Rendőr-főkapitányság	4400 Nyíregyháza, Bujtos utca 2.	32 000
Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság	7100 Szekszárd, Tacsay utca 2.	8 000
Vas Megyei Rendőr-főkapitányság	9700 Szombathely, Söptei út 2. (külső)	6 500
Veszprém Megyei Rendőr-főkapitányság	8200 Veszprém, Bajcsy Zs. utca 2.	9 000
Zala Megyei Rendőr-főkapitányság	8900 Zalaegerszeg, Balatoni út 4.	8 000
Miskolci Rendészeti Szakközépiskola	3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 78.	2 100
Adyigeti Rendészeti Szakközépiskola	2094 Nagykovácsi, Nagykovácsi út 3.	2 100
Körmendi Rendészeti Szakközépiskola	9901 Körmend, Alkotmány u. 5.	2 600
Szegedi Rendészeti Szakközépiskola	6728 Szeged, Bajai út 14.	3 400
<b>Mindösszesen:</b>		<b>570 000</b>





KÖZPONTI GAZDASÁGI ELLÁTÓ IGAZGATÓSÁG  
IGAZGATÁSI SZOLGÁLAT

Közbeszerzési Osztály

1133 Budapest, Pozsonyi út. 56.; Városi: 460-7121, BM: 21-800

Fax: 460-7118, 21-798

☐ mail: [patakizo@kgei.police.hu](mailto:patakizo@kgei.police.hu)



Szám: 29001-4180/ 78 /2014.ált.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

„Az ORFK részére különféle lőszeres beszerzése” tárgyában a 228/2004. (VII. 30.) Kormány Rendelet alapján lefolytatásra kerülő, hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárásban Ajánlattevőkkel folytatott tárgyalásról.

A tárgyalás kezdési időpontja: 2014. augusztus 07. 10<sup>00</sup> óra.

Helyszín: Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság Közbeszerzési Osztály  
1133 Budapest, Pozsonyi út. 56. 1. emelet 176. sz. (tárgyaló)

Jelen vannak:

Ajánlatkérő részéről:

Dr. Csányi István Központi (GEI ISZ Közbeszerzési Osztály)

Dr. Gábor Petra (Központi GEI ISZ Igazgatási Osztály)

Kovács Tamás (Központi GEI ISZ Közbeszerzési Osztály)

Chászár Ákos (Központi GEI VSZ Logisztikai Osztály)

Farkas Zoltán r. alezredes (ORFK GF Műszaki Főosztály)

Kecskeméti Oszkár (Központi GEI VSZ Logisztikai Osztály)

Ajánlattevők részéről:

Károly György RUAG Ammotec Magyarországi Zrt.

A tárgyalás során az alábbiak kerültek tisztázásra:

gd

## 1. rész:

### Műszaki feltételek vonatkozásában:

A műszaki feltételek vonatkozásában sem Ajánlatkérőnek sem Ajánlattevőnek észrevétele nem volt.

A műszaki feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

### Szerződéses feltételek vonatkozásában:

A szerződéstervezettel kapcsolatban Ajánlatkérő az alábbi módosításokat javasolja.

Szerződés tervezet 4. pontjának számozása tévesen került végrehajtásra. (4.4 pont kétszer szerepel) A számozás Ajánlatkérő által módosításra kerül.

A 4. 5 pontból a „kibontva egy csomagot” szövegrész törlésre kerül.

A szerződés tervezet 4.11 pontja az alábbiak szerint módosul:

A teljesítés igazolás kiadására a Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság Vagyongazdálkodási Szolgálat Vezetője, távolléte esetén a Központi Gazdasági Ellátó Igazgatóság Igazgatója által kijelölt személy jogosult.

A szerződés tervezet 6.5 pontjában a Vevő kifejezés Eladó kifejezésre módosul.

A szerződés tervezet 17. pontja az alábbi 17.1 ponttal egészül ki:

Eladó a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI Törvény 3-a szerinti átlátható szervezetnek minősül és a szerződés hatálya alatt e minőségét fenntartja. E rendelkezés megkerülésével kötött szerződés semmis.

A 17. pont számozása fentiek következtében módosul.

A szerződés tervezet 1. számú melléklete kiegészítésre kerül a négy Rendészeti Szakközépiskolával (Körmend, Szeged, Miskolc, Adyliget). A szakközépiskolák adataival az 1. számú melléklet kiegészítésre kerül.

Az 1. sz. melléklet címe pontosításra kerül, az idézőjelben lévő rész helyesen: „Az ORFK részére különféle lőszerek beszerzése”.

Ajánlattevő képviselője fenti módosítási javaslatokkal egyetért, azokat elfogadja.

A szerződéses feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

### Kereskedelmi feltételek vonatkozásában:

Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az eredeti ajánlatában megajánlott ellenszolgáltatás az Ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezet mértékét meghaladja.

Ennek következtében felkéri Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az átnyújtott üres Kereskedelmi ajánlat táblázat kitöltésével adja be köztes kereskedelmi ajánlatát

**A benyújtott köztes ajánlat:**

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x18 mm-es Makarov pisztoly lőszer	1 800 000	58,00	15,66	73,66	104 400 000	132 588 000

A köztes ajánlat felolvasását követően Ajánlatkérő jelezte, hogy a köztes ajánlatban szereplő ellenszolgáltatás további csökkentését szeretné elérni és egyben felkérte Ajánlattevőt végső ajánlatának benyújtására.

**A benyújtott végső ajánlat:**

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár	
9x18 mm-es Makarov pisztoly lőszer	1 800 000	57,80	1	5,606	73,406	104 040 000	132 130 800

**2. rész:****Műszaki feltételek vonatkozásában:**

Ajánlattevő javaslatára a Műszaki leírás 2. 2. 1 pont harmadik bekezdése a következőket fogja tartalmazni:

„A gyártás évének utolsó két számjegye és sorozatszám”

Ajánlatkérő képviselője fenti módosítási javaslatot elfogadja.

A műszaki feltételek vonatkozásában további észrevétele sem Ajánlatkérőnek sem Ajánlattevőnek nem volt.

A műszaki feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

**Szerződéses feltételek vonatkozásában:**

A szerződéstervezetben ugyanazon módosításokra kerül sor, mint amelyek az első részre vonatkozóan a fentiekben részletezésre kerültek.

A szerződéses feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

### Kereskedelmi feltételek vonatkozásában:

Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az eredeti ajánlatában megajánlott ellenszolgáltatás az Ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezet mértékét meghaladja.

Ennek következtében felkéri Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az átnyújtott üres Kereskedelmi ajánlat táblázat kitöltésével adja be köztes kereskedelmi ajánlatát

#### A benyújtott köztes ajánlat:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer	570 000	61,00	16,47	77,47	34 770 000	44 157 900

A köztes ajánlat felolvasását követően Ajánlatkérő jelezte, hogy a köztes ajánlatban szereplő ellenszolgáltatás további csökkentését szeretné elérni és egyben felkérte Ajánlattevőt végső ajánlatának benyújtására.

#### A benyújtott végső ajánlat:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer	570 000	60,50	16,335	76,835	34 485 000	43 795 950

### 3. rész:

#### Műszaki feltételek vonatkozásában:

A műszaki feltételek vonatkozásában sem Ajánlatkérőnek sem Ajánlattevőnek észrevétele nem volt.

A műszaki feltételek vonatkozásában az ajánlati kööttség mindkét fél részéről beállt.

#### Szerződéses feltételek vonatkozásában:

A szerződéstervezetben ugyanazon módosításokra kerül sor, mint amelyek az első részre vonatkozóan a fentiekben részletezésre kerültek.

A szerződéses feltételek vonatkozásában az ajánlati kööttség mindkét fél részéről beállt.

#### Kereskedelmi feltételek vonatkozásában:

Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az eredeti ajánlatában megajánlott ellenszolgáltatás az Ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezet mértékét meghaladja.

Ennek következtében felkéri Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az átnyújtott üres Kereskedelmi ajánlat táblázat kitöltésével adja be köztes kereskedelmi ajánlatát

#### A benyújtott köztes ajánlat:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) kiképzési célú pisztoly lőszer	1 130 000	59,00	15,93	74,93	66 670 000	84 670 900

A köztes ajánlat felolvasását követően Ajánlatkérő jelezte, hogy a köztes ajánlatban szereplő ellenszolgáltatás további csökkentését szeretné elérni és egyben felkérte Ajánlattevőt végső ajánlatának benyújtására.

#### A benyújtott végső ajánlat:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) kiképzési célú pisztoly lőszer	1 130 000	58,90	15,903	74,803	66 557 000	84 527 390

#### 4. rész:

#### Műszaki feltételek vonatkozásában:

A műszaki feltételek vonatkozásában sem Ajánlatkérőnek sem Ajánlattevőnek észrevétele nem volt.

A műszaki feltételek vonatkozásában az ajánlati kööttség mindkét fél részéről beállt.

#### Szerződéses feltételek vonatkozásában:

A szerződéstervezetben ugyanazon módosításokra kerül sor, mint amelyek az első részre vonatkozóan a fentiekben részletezésre kerültek.

A szerződéses feltételek vonatkozásában az ajánlati kööttség mindkét fél részéről beállt.

20

### Kereskedelmi feltételek vonatkozásában:

Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az eredeti ajánlatában megajánlott ellenszolgáltatás az Ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezet mértékét meghaladja.

Ennek következtében felkéri Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az átnyújtott üres Kereskedelmi ajánlat táblázat kitöltésével adja be köztes kereskedelmi ajánlatát

#### A benyújtott köztes ajánlat:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
7,65x17 mm Browning pisztoly lőszer	100 000	63,00	17,01	80,01	6 300 000	8 100 000

A köztes ajánlat felolvasását követően Ajánlatkérő jelezte, hogy a köztes ajánlatban szereplő ellenszolgáltatás további csökkentését szeretné elérni és egyben felkérte Ajánlattevőt végső ajánlatának benyújtására.

#### A benyújtott végső ajánlat:

<u>ő ajánlat:</u> Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
7,65x17 mm Browning pisztoly lőszer	100 000	59,00	15,93	74,93	5 900 000	7 493 000

### 5. rész:

#### Műszaki feltételek vonatkozásában:

A műszaki feltételek vonatkozásában sem Ajánlatkérőnek sem Ajánlattevőnek észrevétele nem volt.

A műszaki feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

#### Szerződéses feltételek vonatkozásában:

A szerződéstervezetben ugyanazon módosításokra kerül sor, mint amelyek az első részre vonatkozóan a fentiekben részletezésre kerültek, továbbá a szerződés.

A szerződés 4.2 pontja javításra kerül, az 1. sz. melléklet helyett bekerül a pontos cím (2120 Dunakeszi Repülőtéri út 3.)

A szerződéses feltételek vonatkozásában az ajánlati kötöttség mindkét fél részéről beállt.

22

**Kereskedelmi feltételek vonatkozásában:**

Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az eredeti ajánlatában megajánlott ellenszolgáltatás az Ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezet mértékét meghaladja.

Ennek következtében felkéri Ajánlattevő jelenlévő képviselőjét, hogy az átnyújtott üres Kereskedelmi ajánlat táblázat kitöltésével adja be köztes kereskedelmi ajánlatát

**A benyújtott köztes ajánlat:**

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati ár összesen	Bruttó ajánlati ár összesen
9 mm Simunition FX festéklőszer (piros)	23 000	248	66,96	314,96	5 704 000	7 244 080
9 mm Simunition FX festéklőszer (zöld)	23 000	248	66,96	314,96	5 704 000	7 244 080
9 mm Simunition CQT gumilövédék	4 000	248	66,96	314,96	992 000 000	1 259 840
Összesen					12 400 000	15 748 000

A köztes ajánlat felolvasását követően Ajánlatkérő jelezte, hogy a köztes ajánlatban szereplő ellenszolgáltatás további csökkentését szeretné elérni és egyben felkérte Ajánlattevőt végső ajánlatának benyújtására.

*Handwritten mark*

**A benyújtott végső ajánlat:**

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati ár összesen	Bruttó ajánlati ár összesen
9 mm Simunition FX festéklőszer (piros)	23 000	248	66,96	314,96	5 704 000	7 244 080
9 mm Simunition FX festéklőszer (zöld)	23 000	248	66,96	314,96	5 704 000	7 244 080
9 mm Simunition CQT gumilövedék	4 000	248	66,96	314,96	992 000 000	1 259 840
Összesen					12 400 000	15 748 000

A fenti végső ajánlatok benyújtásával az ajánlati kööttség a kereskedelmi feltételek vonatkozásában is mindkét fél részéről beállt.

A tárgyalás befejezésének időpontja: 11 óra 45 perc.

Ajánlatkérő részéről

Ajánlattevő részéről

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

.....  
 .....

**Mellékletek:**

Kereskedelmi ajánlat 2 lap

1 péld. a fentebből:  
 .....  
 .....



veleső

KERESKEDELMI AJÁNLAT

Ajánlattevő (közös ajánlattevők) neve: RWAG ARHOTEL MAGYARORSZÁGI ZRT  
 Székhelye (címe): 3300 SIROK, BELSŐ GYÁRTELEP 1002/35  
 Telefon / telefax száma: +36 30 242 0438  
 Cégjegyzésre jogosult személy(ek): KÁROLY GYÖRGY

1. rész:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x18 mm-es Makarov pisztoly lőszer	1 800 000	57,80	15,606	73,406	104.040.000,00	132.130.800,00

2. rész:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) szolgálati célú pisztoly lőszer	570 000	60,50	16,335	76,835	34.485.000,00	43.795.950,00

3. rész:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
9x19 mm-es Luger (Parabellum) kiképzési célú pisztoly lőszer	1 130 000	58,90	15,903	74,803	66.557.000,00	84.527.390,00

*(Handwritten signature)*

## 4. rész:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati összár	Bruttó ajánlati összár
7,65x17 mm Browning pisztoly lőszer	100 000	59,00	15,93	74,93	5.900.000,00	7.493.000,00

## 5. rész:

Termék megnevezése	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft)	ÁFA (27%) (Ft)	Bruttó ajánlati egységár (Ft)	Nettó ajánlati ár összesen	Bruttó ajánlati ár összesen
9 mm Simunition FX festéklőszer (piros)	23 000	248	66,96	314,96	5.704.000,00	7.244.080,00
9 mm Simunition FX festéklőszer (zöld)	23 000	248	66,96	314,96	5.704.000,00	7.244.080,00
9 mm Simunition CQT gumilövédék	4 000	248	66,96	314,96	992.000,00	1.259.840,00
Összesen						15.748.000,00

Kelt: ..... 2014. 08. 02.

12.400.000,00

L54U

cégszerű aláírás

# RUAG Ammotec Magyarországi Zrt.

RENĐŐRSÉGI FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE GYÁRTOTT

9x19 Parabellum FMJ 8,0 g

SZOLGÁLATI LŐSZER

MŰSZAKI LEÍRÁSA

**Bizonyosítás:** A Műszaki leírás szerinti csomagolású és jelölésű lőszert az MFS 2000 Zrt. kizárólag magyar rendőrségi megrendelésre gyártja és szállítja, a lőszer polgári forgalomba hozatala TILOS!

Azonosító: 9X19FMJ8,0BMSZOLGALATI

Készítette	Ellenőrizte	Jóváhagyta	Dátum
Magdus J.	Szászi Cs.	Ózsvári O.	2014.07.03.

*Handwritten mark*

## 1. Vegyes rendelkezések

### 1.1. Érvényesség

Ezen Műszaki Leírás a 9x19 Parabellum FMJ-8,0 g szolgálati lőszer sorozatgyártására, végátvételére és szállítására vonatkozik.

Ezen Műszaki leírás által nem szabályozott paraméterek és vizsgálatok tekintetében a HTI TU 3103 és P1013-1 előírásai érvényesek.

### 1.2. Cél

Ezen Műszaki Leírás célja a gyártmányrajzon és a HTI Technikai Utasításában (HTI TU 3103) megadott részletek egységbe rendezése és a minőségi vizsgálati módszerek meghatározása a sorozatgyártás és a végátvétel során, annak érdekében, hogy a hatósági felhasználók részére szállított 9x19 FMJ 8,0g lőszer minősége mindig egyenletesen megfelelő legyen, az alkalmazott állandó paraméterek mellett.

## 2. Referencia dokumentumok

HTI TU 3103	Sorozatgyártási és végátvételi utasítás
P1013-1	Rajzalbum
MFS 40-00-210	Töltény gyártmányrajz
C.I.P. (3. kötet- IV . táblázat)	Kézifegyver lőszer és töltényűrök méretei
C.I.P. (XV-7 határozat)	Kereskedelmi lőszer ellenőrzés
MIL-STD-636	Kézi lőfegyver lőszer vizuális vizsgálatai
szabványai	
MIL-STD-105	
MIL-STD-414	
DIN 17660	Réz-cink ötvözetek
DIN 1624	Hidegen hengerelt acélszalagok

Mindenre ami nincs összhangban a fent említett dokumentumokkal és a jelen Műszaki Szállítási Feltételekkel, az utóbbi az érvényes.

## 3. Műszaki követelmények

Alapanyagok a gyártáshoz

Alapanyagok számítanak azok az anyagok amelyeket a gyártó saját felelőssége és garanciája mellett a tárgyi lőszer gyártásához a legmegfelelőbbnek ítél, illetve amelyeket a vevő/megrendelő a szerződésben előír.

✓

### 3.1. Hüvely

A lőszerhüvelynek CuZn 30 (DIN 17660) minőségű sárgarézből kell készülnie, boxer csappantyú szerelésére alkalmas kivitelben.

### 3.2. Lövedék

#### 3.2.1. Lövedék köpeny

A lövedék köpenynek CuZn 30 vagy CuZn 10 (DIN 17660) rézötvözetből kell készülnie.

#### 3.2.2. Lövedék mag

A lövedék magnak ólomból (Pb 99,98) vagy antimonnal ötvözött ólomból (PbSb 0,9) kell készülnie.

#### 3.2.3. Lövedék súly

A kész lövedék súlya:  $8,0 \pm 0,10$  g ( $124 \pm 1,5$  gr)

### 3.3 Csappantyú

A csappantyúnak boxer kialakításúnak kell lennie.

A csappantyú csésze CuZn 28 vagy CuZn 30 (DIN 17660) anyagból kell hogy készüljön. Megengedett a nikkelezett és nikkelezés nélküli kivitel is.

A csappantyú csak nem korrozív, nem eróziós és higanymentes lehet.

### 3.4. Lőpor

A lőpor egybázisú vagy kétbázisú is lehet.

## 4. Műszaki követelmények

### 4.1. Ballisztikai követelmények

A 4.1.1.-4.1.3. tesztek végrehajtása egy 150 mm-es (5,9 hüvelyk) hosszúságú C.I.P. precíziós tesztcső felhasználásával történik.

Ezekhez a vizsgálatokhoz a vevő biztosít referencia lőszeret vagy elfogadják a gyártó lőszeret.

#### 4.1.1. Sebesség

Hőmérséklet:	+21°C±2°C
Távolság:	5 m
Átlag sebesség:	$v_5 = 350 \pm 10$ m/s
A max és min értékek eltérése:	≤ 30 m/s

#### 4.1.2. Kamranyomás (HTI TU szerint)

Tesztmódszer:	crusher henger (piezzo)
Hőmérséklet:	+21°C±2°C
Átlag nyomás:	≤ 2600 bar (2700 bar)
Egyedi max. nyomás:	≤ 2990 bar (3105 bar)

#### 4.1.3. Találati pontosság

Hőmérséklet:	+21°C±2°C
Távolság:	50 m (a lövedék csőből történő kilépési helyétől)
A szórás kép történő mérés)	: $H_{max} + B_{max} \leq 250$ mm (lyukközéptől lyukközépig)

#### 4.1.4. Működési teszt

Minden sorozatból mintalövészetet kell végezni -30°C /+21°C/+50°C ±2°C hőmérsékleten a 2.számú melléklet „A” részében felsorolt fegyvertípusokból

### 5. Minőségbiztosítási kikötések

#### 5.1. Sorozatnagyság

Minden egyes szállítmány sorozatokra van felosztva. Egy sorozat névleges nagysága 500 000 db lőszer. A sorozatnagyság maximum 25%-al léphető túl. Egy sorozaton belül csak azonos sorozatú lőpor és csappantyú alkalmazható.

#### 5.2. Mintanagyság és a hibák osztályozása

Tulajdonságokra és változókra vonatkozó vizsgálatok mintavételi tervei a hibák osztályozásával és az AQL értékekkel együtt vannak megadva.

### 5.2.1. Vizuális és méretvizsgálat

MIL-STD 105 kétszeres mintavételi terv, II. vizsgálati szint, normál vizsgálat

<u>AQL</u>	<u>Hiba osztály</u>
0,025	CD (kritikus hiba)
0,65	MjD (jelentős hiba)
1,5	MD (kisebb hiba)

Vizuális vizsgálat: külső minőség ellenőrzése az 1. számú melléklet szerint.

Méretepontossági (idomszeres) vizsgálat: méretek ellenőrzése a gyártmányrajz és az 1. számú melléklet szerint.

Tölthetőség tesztelése: a lőszer tölthetőnek minősül, ha max. 40N erő alkalmazásával behelyezhető a tölthetőség idomszerbe.

### 5.2.2. Roncsolási teszt

MIL-STD 105 kétszeres mintavételi terv, S-3 vizsgálati szint, normál vizsgálat

<u>AQL</u>	<u>Hiba osztály</u>
1,5	MjD (jelentős hiba)

#### 5.2.2.1. Lövedék kihúzó erő

A lövedék kihúzó erő minimum: 200 N. Hibák kiértékelése az 5.2.2. bekezdés szerint.

#### 5.2.2.2. Lőpor töltetsúly

A ballisztikai követelményeknek megfelelően a megengedett eltérés a névleges töltetsúlytól:  $\pm 0,020$  g ( $\pm 0,30$  grs). Hibák kiértékelése az 5.2.2. bekezdés szerint.

#### 5.2.2.3. Lövedéksúly

A korábbi roncsolási tesztből származó lövedékek súlyát ellenőrizzük.

A megengedett eltérés a névleges súlytól:  $\pm 0,1$  g ( $\pm 1,5$  grs). Hibák kiértékelése az 5.2.2. bekezdés szerint.

#### 5.2.2.4. Csappantyú érzékenységi teszt

Csappantyú típusa: boxer

A teszt végrehajtása: a csappantyúzott hüvelyt az elsütő eszközbe helyezzük és a szabadesésben leejtendő súlyt (acélgolyó) 254 mm (10 hüvelyk) magasságra helyezzük.

A golyó súlya:  $55 \pm 0,5$  g (2 uncia), az elsütő tű átmérője 2,25 mm, hegyének sugara 1,125 mm, névleges súlya 6,6 g.

A tesztet 20 db csappantyúzott hüvelyen kell elvégezni.

Az teszt eredménye megfelelő, ha minden csappantyú elsül.

Amennyiben a teszt sikertelen, akkor megismételhető egy „run down” teszttel, 50 db csappantyúzott hüvellyel minden ejtési magasságon. A „run down” teszt eredményének igazolnia kell a következő egyenlőtlenséget:  $H+4S \leq 11$ ”.

#### 5.2.2.5. Csappantyú biztonsági teszt

Csappantyú típusa: boxer

A teszt végrehajtása: a csappantyúzott hüvelyt az elsütő eszközbe helyezzük és a szabadesésben leejtendő súlyt (acélgolyó) 51 mm (2 hüvelyk) magasságra helyezzük.

A golyó súlya:  $55 \pm 0,5$  g (2 uncia), az elsütő tű átmérője 2,25 mm, hegyének sugara 1,125 mm, névleges súlya 6,6 g.

A tesztet 20 db csappantyúzott hüvelyen kell elvégezni.

Az teszt eredménye megfelelő, ha egyetlen csappantyú sem sül el.

Amennyiben a teszt sikertelen, akkor megismételhető egy „run down” teszttel, 50 db csappantyúzott hüvellyel minden ejtési magasságon. A „run down” teszt eredményének igazolnia kell a következő egyenlőtlenséget:  $H-2S \geq 1$ ”.



### 5.2.3. Működési teszt

MIL-STD 105 egyszeres mintavételi terv, S-4 vizsgálati szint, normál vizsgálat

AQL	Hiba osztály
0,065	CD (kritikus hiba)
1,5	MjD (jelentős hiba)
4,0	MD (kisebb hiba)

### 5.2.4. Sebesség a 4.1.1. pont szerint

Mintaméret: 3 sorozat, mindegyik 10 töltényből áll (3x10).

### 5.2.5. Kamranyomás a 4.1.2. pont szerint

Mintaméret: 1 sorozat, amely 30 töltényből áll.

### 5.2.6. Találati pontosság a 4.1.3. pont szerint

Mintaméret: 3 sorozat, mindegyik 10 töltényből áll (3x10).

### 5.2.7. Vízhatlanság

Mintaméret: 20 db töltény

A teszt egy exikátorban van végrehajtva, ahol a löszerek legalább 5 cm (2 hüvelyk) mély vízben vannak elhelyezve.

A löszerek behelyezése után az exikátort légmentesítjük és a nyomást 381 Hgmm-re (50,8 kPa) csökkentjük 30 másodperc időtartamra.

A hüvely-lövedék illetve hüvely-csappanyú illeszkedésénél eltávozó légbuborékok szivárgást jeleznek.

Ac.	Re.	Mintaméret	Halmazott mintaméret
3	7	20	20
8	9	20	40

### 5.2.8. Higanynitrát teszt

Mintaméret: 10 db töltény

A töltényeket 30 másodpercig 40%-os salétromsavban maratjuk, aztán folyóvízzel leöblítjük és végül 30 °C-os higanynitrát vizes oldatába merítjük (1 liter oldat 10 g higanynitrátot és 10 ml salétromsavat tartalmaz, azaz térfogatsúlya:  $1,4\text{g/cm}^3$ ).

15 perc elteltével a töltényeket kivesszük az oldatból, leöblítjük és letöröljük.

Vizuális vizsgálat során nem lehet repedés a hüvelyszájnál.

Ac.	Re.	Mintaméret	Halmazott mintaméret
0	2	10	10
1	2	10	20

### 5.3. Belső vizsgálat

A gyártó megvizsgálja saját gyártását a belső minőségügyi rendszer keretein belül.

A minőségi feljegyzéseket legalább 10 évig irattárazza.

### 5.4. Átvételi teszt

A gyártó cégnél történő átvételi tesztek esetében a kért mintamennyiséget, a mérő és vizsgálóeszközöket valamint a személyzetet a gyártó költségmentesen biztosítja az átvevő számára.

### 5.5. Az elutasítás kritériumai

#### 5.5.1. Vizuális és méretvizsgálat

Ha az 1. számú mellékletben felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

#### 5.5.2. Roncsolási teszt

Ha az 5.2.2.1.-5.2.2.5. pontokban felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

#### 5.5.3. Működési teszt

Ha az 5.2.3. pontban felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

#### 5.5.4. Sebesség, kamranyomás és szórás

Ha az 5.2.4.-5.2.6. pontokban felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

#### 5.5.5. Vízhatlanság

Ha az 5.2.7. pontban felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

#### 5.5.6. Higanynitrát teszt

Ha az 5.2.8. pontban felsorolt tesztek eredménye nem megfelelő, a sorozatot vissza kell utasítani.

### 6. Minőségi feljegyzések

#### 6.1. Átvételi feljegyzések

A teszteredmények dokumentálása a RUAG Ammotec Magyarországi Zrt. minőségügyi rendszere által meghatározott bizonylatokon történik.

#### 6.2. Minőségi bizonyítvány

Minden löszersorozathoz **MINŐSÉGI BIZONYÍTVÁNY**-t kell kiállítani a vevő részére az MSZ EN 10204 2.3. előírásainak megfelelően.

Amennyiben a Vevő kéri **MEGFELELŐSÉGI IGAZOLÁS**-t kell biztosítani.

### 7. Jelölés és csomagolás

Ha a felhasználó nem határoz meg követelményeket a csomagolással és jelöléssel kapcsolatban, akkor a termék a következő csomagolással és minimum jelöléssel szállítandó.

#### 7.1. Jelölés

- Fenékbélyegzés: MFS BM 9x19 xx (gyártási év utolsó két számjegye)
- Belső csomagolás: 50 db-os, rekeszes natúr doboz  
A lőszer sorozatszámát a doboz belső részén pecsételéssel fel kell tüntetni.
- Külső csomagolás: UN minősített kartondoboz,  
Veszélyességi UN 0012 1.4.S  
Adatok a kartondobozon feltüntetve: kaliber, gyártó megnevezése, mennyiség, gyártási év, sorozatszám, bruttó súly nettó súly, **RENDŐRSÉGI HASZNÁLATRA** felirat

## 8. Tárolás

A töltényeket a következő feltételek között kell tárolni:

- az eredeti, felbontatlan csomagolásban
- relatív páratartalom max. 80 %
- tárolási hőmérséklet max. 50 °C
- az időjárás viszontagságaitól védve

Az egymáson tárolható kartondobozok mennyisége: 10db

## 9. Garancia és élettartam

A 8. pontban megadott tárolási feltételek mellett a töltények működése 15 évre garantált.

A 8. pontban megadott tárolási feltételek mellett a töltények élettartama 20 év.

## 10. Mellékletek

1.számú melléklet: Vizuális és méretvizsgálat

2.számú melléklet: Működés

„A” rész: Működési teszt fegyverei

„B” rész: Működési teszt

## Vizuális és méretvizsgálat

#	Vizsgálati módszer	Hiba	Hiba osztály
1	Idomszer	Töltény nem tölthető (idomszer)	MjD
2	Fegyver	Töltény nem tölthető (fegyver)	CD
3	Vizuális	Átlós repedések	CD
4	Vizuális	Hosszanti repedések	MjD
5	Vizuális	Hiányzó vagy rosszul behelyezett csappantyú	CD *
6	Vizuális	Horzsolások, horpadások, karcolások ** (működésre ható deformációk)	MjD
7	Vizuális	Horzsolások, horpadások, karcolások ** (kisebb deformációk)	MD
8	Vizuális	Anyaghibák (működésre ható)	MjD
9	Vizuális	Anyaghibák (kisebb)	MD
10	Vizuális	Repedt lövedékköpeny	MjD
11	Vizuális	Töltény korrózió, (működésre ható)	MjD
12	Vizuális	Töltény korrózió, (kisebb)	MD
13	Vizuális	Hiányzó vagy rossz fenékbélyegzés	MjD
14	Idomszer	Tűrésen kívüli peremátmérő	MjD
15	Idomszer	Tűrésen kívüli horony átmérő	MjD
16	Idomszer	Tűrésen kívüli perem vastagság	MjD
17	Idomszer	Tűrésen kívüli töltényhossz	MjD
18	Mérleg 0,001g	Lövedéksúly eltérés $> \pm 0,10$ g	MD
19	Mérleg 0,001g	Lövedéksúly eltérés $> \pm 0,15$ g	MjD
20	Kihúzóerő mérő	Kihúzóerő $< 200$ N	MD
21	Kihúzóerő mérő	Kihúzóerő $< 120$ N	CD
22	Mérőóra 0,01 mm	Mélyen ülő csappantyú	MD
23	Mérőóra 0,01 mm	Kiálló csappantyú	CD

\*: kétség esetén a fegyverműködés a meghatározó

\*\* : MIL-STD 636 szerint

DN

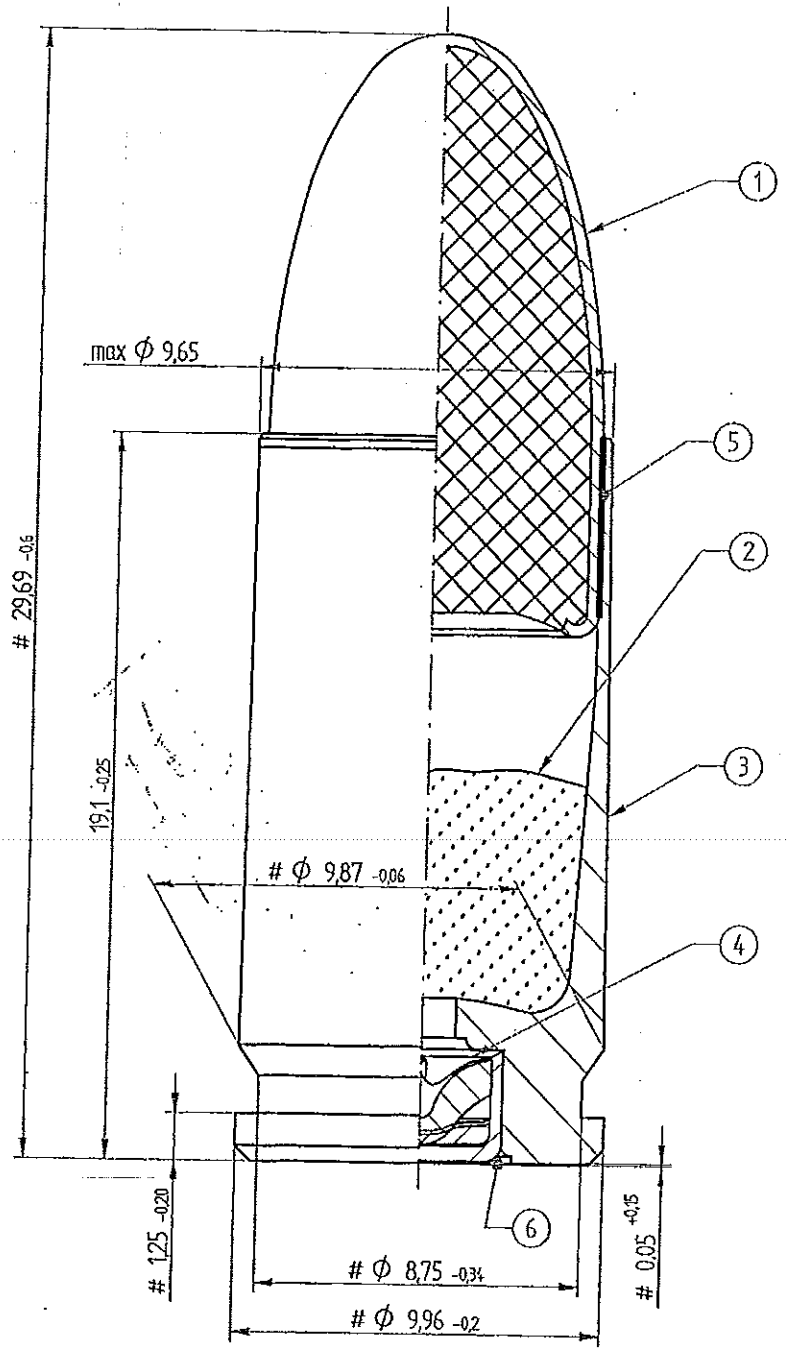
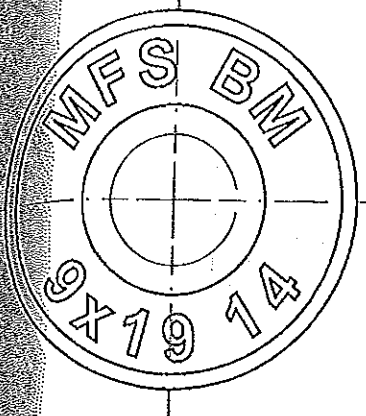
## 2.számú melléklet

**Működés****„A” rész  
Tesztfegyverek**

1. FEG P9 RC
2. GLOCK 17, 19
3. H&K MP5 , MP5A3
4. H&K P10, P30, P2000

**„B” rész  
Működési teszt**

#	Vizsgálati módszer	Hiba	Hiba osztály
1	Fegyver	Fegyverműködési hiba lőszer miatt (kézzel nem tölthető újra)	CD
2	Fegyver	Fegyverműködési hiba lőszer miatt (kézzel újratölthető)	MjD
3	Fegyver	Csőben elakadó lövedék	CD
4	Vizuális	Fenékrepedés	CD
5	Vizuális	Nem indult lövés (elcsettenés)	MjD
6	Vizuális	Csappantyú kiégés a terület több mint 50%-ában	MD
7	Vizuális	Kilyukadt csappantyú	MjD
8	Vizuális	Hüvelyszáj repedés	MD
9	Vizuális	Hüvely hosszanti repedés	MjD
10	Vizuális	Duzzadt csappantyúút (a csappantyú kiesik)	MjD



Átvételi méretek  
Alöszer megfelel a C.I.P. előírásainak I

1	9mm FMJ 8,0g lövedék	1	CuZn30 / Pb 99,98%	
2	Lőpor			
3	Hüvely	1	CuZn30	MFS40-01-210
4	Esappantyú	1		
5	Hüvelyszáj lakkozás			
6	Esappantyú lakkozás			
	MFS BM 9x19 14 töltény			

Megnevezés	Db	Anyag	Készlet	Megjegyzés
Átvétel				
Változás	Rövid leírása	Dátum	Aláírás	Ellenőrizte
				Utolsó mentés
				rtkade - 2014.07.02
				Fájlnév
				MFS BM 9x19 14 FMJ 8,0g
Dátum	2014.07.02	Aláírás	Méretarány	Gyártmány
Készítette:	rtkade	<i>Karoly De'esz</i>	5:1	Together ahead. RUAG
Ellenőrizte:	rtmajn	<i>Varga János</i>		
Ellenőrizte:	rtozol	<i>...</i>		
				MFS40-00-210

*got*